





 <b>DHV Hydroprojekt</b> a part of Royal HaskoningDHV	<b>Nr umowy 4/IR-JRP/511/O/NZ-W/D/2013/1269</b> <b>Stopień Brzeg Dolny -- roboty remontowo-modernizacyjne</b> <b>na stopniu.</b> <b>Zamienny projekt zagospodarowania terenu.</b>	Strona 41
		Nr arch.: 24151-HS/13

## 10. ZAŁĄCZNIKI FORMALNE, DECYZJE I UZGODNIENIA

### 10.1. Oświadczenia, dokumenty z izb samorządu zawodowego oraz kopie uprawnień autorów i sprawdzających niniejsze opracowanie

#### OŚWIADCZENIE

Zgodnie z art. 20 ust. 2 i ust. 4 ustawy „Prawo budowlane” Dz. U. z 2003 Nr 207, poz. 2016 ze zmianami oświadczam, że projekt budowlany dla inwestycji pt: „STOPIEŃ BRZEG DOLNY-ROBOTY REMONTOWO-MODERNIZACYJNE NA STOPNIU” - TOM I p.t. „ZAMIENNY PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU” Realizowany dla: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Funkcja	Imię i Nazwisko	Podpis	Specjalność	Nr uprawnień	Data
Projektant	mgr inż. arch. Bożena Marszałkiewicz		architektura	79/86/UW	11.2013
	inż. Adam Sado		konstr.-budowl.	MAZ/0046/POOK/07	11.2013
Sprawdzający 1	mgr inż. arch. L. Gembal-Skrobotowicz		architektura	569/87/UW	11.2013
	mgr inż. Wojciech Skowyrski		konstr.- hydrotech.	St-615/88	11.2013
Sprawdzający 2	mgr inż. arch. Janusz Tomczyk		architektura	St-134/86	11.2013
	mgr inż. Wiesław Dzik		inż. wodna	724/66/Ww	11.2013

URZĄD WOJEWÓDZKI

we Wrocławiu

Wydział Planowania Przestrzeni, Urbanistyki,

Architektury i Nadzoru Budowlanego

pl. Powstańców Wórczawy 1

Wrocław, dnia 7.04. 86

Nr 79/86/UW

## DECYZJA

## O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 1, § 4 ust. 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 1 lit. -

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w spra-

samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się że:

Obywatel(ka) Bożena Teresa MARSZAŁKIEWICZ

(imię i nazwisko)

magister inżynier architekt

(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 13 grudnia 1956 r. w Częstochowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta

(rodzaj funkcji)


architektonicznej

w specjalności

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

  
 Za zgodność z oryginałem  
 DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
 00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Obywatel(ka) Bożena Teresa Marszałkiewicz jest upoważniony(a) do:  
(imię i nazwisko)

1. do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno - budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
2. w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymuje:

mgr inż. arch. Bożena Marszałkiewicz  
ul. Mielecka 32 m 10  
53-402 Wrocław



Z-ca Gł. Architekta Wojewódzkiego  
IDYREKTORA WYDZIAŁU

mgr inż. arch. Gerard Dropiński

(podpis i pieczęć)



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP**

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**  
**(wypis z listy architektów)**

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Bożena Teresa Marszałkiewicz**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **79/86/UW**,  
jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP  
pod numerem: **DS-0471**.

Członek czynny od: 01-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 29-08-2013 r. Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **28-02-2014 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Zbigniew Maćków, Przewodniczący Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-0471-B4DD-6744-2EE2-YY21**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny  
zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl)  
lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

*Orski*  
**Za zgodność z oryginałem**

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9





sygn. akt. MAZ/7131/22/07/K

Warszawa, dnia 30 czerwca 2007r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.), w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 163 poz. 1364) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15 i § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych budownictwie (Dz. U. Nr 83 poz. 578), Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa stwierdza, że:

**Pan Adam Marcin Sado**

**inżynier**

**urodzony dnia 26 grudnia 1975 roku w Warszawie syn Zdzisława**

**uzyskał**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**nr MAZ/ 0046 /POOK/07**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno – budowlanej**

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

Szczegółowy zakres nadanych uprawnień został opisany na odwrocie niniejszej decyzji.

### POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.

2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

### Skład Orzekający

1/ mgr inż. Zygmunt Garwoliński

2/ mgr inż. Leszek Ganowicz

3/ mgr inż. Hanna Bałaj



Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9



**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania bez ograniczeń**

**w specjalności konstrukcyjno - budowlanej**

**I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- 1/ projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2/ sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.

**II. Na mocy § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności konstrukcyjno - budowlanej.

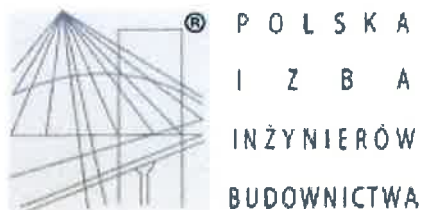
**III. Na mocy § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- projektowania obiektu budowlanego w zakresie sporządzania projektu architektoniczno - budowlanego w odniesieniu do konstrukcji obiektu.



Otrzymują:

1. Pan Adam Marcin Sado  
ul. Bliska 14 m. 41  
03-804 Warszawa
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**MAZ-SEQ-24D-7IL \***

Pan ADAM MARCIN SADO o numerze ewidencyjnym MAZ/BO/0870/07

adres zamieszkania ul. BLISKA 14 M 41, 03-804 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2013-09-01 do 2014-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-08-07 roku przez:

Mieczysław Grodzki, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilb.org.pl](http://www.pilb.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**Za zgodność z oryginałem**

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Wrocław, dnia 15.XII. 1987

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO, URBANISTYKI, ARCHITEKTURY,  
I NADZORU BUDOWLANEGO

pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 569/87/UW

## DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 1, § 4 ust. 2, § 7 i § 13, ust. 1, pkt. 1, lit. - rozporządzenia Mini-  
stra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji  
technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel(ka) 4. **Lucyna SKROBOTOWICZ**  
(imię i nazwisko)

**magister inżynier architekt**  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia 9 czerwca 1957 r. w Puławach

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

**projektanta**  
(rodzaj funkcji)

**architektonicznej**  
w specjalności  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)



Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9



Obywatel(ka) Lucyna Skrobotowicz jest upoważniony(a) do:  
(imię i nazwisko)

1. do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
2. w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymuje:

mgr inż. arch.

Lucyna Skrobotowicz

ul. Ślężna 20/10

53-113 Wrocław-

Gł. Architekt Budowlany

mgr inż. arch. Lucyna Skrobotowicz

m.p.

(podpis i pieczęć)



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch Lucyna Gembal-Skrobotowicz**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **569/87/UW**,  
jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP  
pod numerem: **DS-0645**.

Członek czynny od: 01-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 01-07-2013 r. Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2013 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Zbigniew Maćków, Przewodniczący Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-0645-7CFC-5F12-83A1-929F**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny  
zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl)  
lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

  
**Za zgodność z oryginałem**  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Warszawa, 28 września 1988 r.

URZĄD  
MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
URBANISTYKI, ARCHITEKTURY I NADZORU BUDOWLANEGO  
Nr ewidencyjny 615/88

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.  
- Prawo budowlane (Dz. U. Nr 30, poz. 229) oraz §  
2 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt 3 lit. d  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

ze Ob. WOJCIECH SADOWSKI s. P. inż.  
registrar inżynier budownictwa

urodzony(a) dnia 16 marca 1957 r. Włocławek

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji  
projektanta

w specjalności konstrukcyjno - inżynierskiej w zakresie budowli  
hydrotechnicznych :

- 1/ do sporządzania projektów budowli hydrotechnicznych, ujęć  
wód oraz besenów wodnych i zbiorników wodnych przemysłowych,
- 2/ w zakresie budowli nie będących budynkami w budownictwie  
osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowa-  
nia budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstruk-  
cyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu  
technicznego budowli.



NACZELNY ARCHITEKT WARSZAWY

mgr inż. arch. Tadeusz Szumielewicz

Za zgodność z oryginałem

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.

00-182 Warszawa, ul. Dubois 9



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 28 grudnia 2012

### Zaświadczenie

**Pan WOJCIECH SKOWYRSKI**

miejsce zamieszkania:

**ul. WOZIŁWODY 28  
02-908 WARSZAWA**

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: **MAZ/BO/5124/01**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: **1 stycznia 2013 r.** do dnia: **31 grudnia 2013 r.**

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-CA PRZEWODNICZĄCEGO

mgr inż. Jerzy Kosiński

**Za zgodność z oryginałem**  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Biuro: ul. 1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 22 868 35 35, 22 868 35 81, 22 868 35 82, fax 22 868 35 49, www.maz.pitb.org.pl e-mail: biuro@maz.pitb.org.pl  
NIP 525-22-58-203. Dział Członkowski: tel. 22 878 04 11, 22 826 11 05, fax 22 300 99 00. Dział Szkoleń: tel. 22 828 34 10, 22 868 35 50  
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 22 878 04 03, 22 878 04 04, fax 22 826 28 67 w. 153



URZĄD  
 MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
 WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
 URBANISTYKI, ARCHITEKTURY I NADZORU BUDOWLANEGO  
 Nr ewidencyjny St-134/86

Warszawa, dnia 1986.03.18 19 r.

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.  
 – Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz §  
 2 ust.1 pkt 1, § 4 ust.1 i 2, § 7, § 13 ust.1 pkt 1  
 rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
 w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

że Ob. JANUSZ JÓZEF TOMCZYK s.Eugeniusza  
 magister inżynier architekt

urodzony(a) dnia 17.03.1955 r. Warszawa

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji

projektanta

w specjalności architektonicznej

- 1/ do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań :
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych – do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych – z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.-



ZASTĘPCA

Naczelnego Architekta Warszawy

mgr inż. arch. Krzysztof Rzechowski

*[Handwritten signature]*

Za zgodność z oryginałem  
 DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
 00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Nr ewidencyjny St-32/87

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.  
- Prawo budowlane (Dz. U. Nr 30, poz. 229) oraz § 2 ust. 1 pkt 1,  
§ 4 ust. 1, § 5 ust. 1 pkt 1 § 6 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt 1  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

że Ob. JANUSZ JOZEF TOMCZYK s. Eugeniusza

magister inżynier architekt

urodzony(a) dnia 17 marca 1955 r. Warszawa

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji  
projektanta oraz kierownika budowy i robót

w specjalności architektonicznej

- 1/ do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego:
  - a/ wszelkich budynków,
  - b/ budowli w budownictwie osób fizycznych oraz budowli służących do celów rozrywki, wypoczynku i sportu,- z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.-



WARSZAWA  
15.01.1987

Za zgodność z oryginałem  
HYDROPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o.  
ul. Dubois 9, 00-182 Warszawa

KIEROWNIK  
Działu Zatrudnienia i Kadr  
mgr Eliza Puczniewska

Za zgodność z oryginałem  
DHW Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

Warszawa, 29.08.2001 r.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Mazowiecka Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**  
(wypis z listy architektów)

Mazowiecka Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Janusz Józef TOMCZYK**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **St-32/87**,  
jest wpisany na listę członków Mazowieckiej Okręgowej Izby Architektów RP  
pod numerem: **MA-0858**.

Członek czynny od: 20-01-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 20-02-2013 r. Warszawa.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2013 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Anatol Kuczyński, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MA-0858-E4C1-C5Y9-5CDF-YE97**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny  
zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl)  
lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

  
**Za zgodność z oryginałem**  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

PREZYDIUM  
RADY NARODOWEJ m. st. WARSZAWY  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY,  
NADZORU BUDOWLANEGO I GEODEZJI  
Nr ewid. uprawn 382/64

Warszawa, dnia 23 kwietnia 1964 r.

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19, ust. 1, pkt. 1 i art. 20, ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. — prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 6 ust. 1, p. 1 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 53, poz. 266)  
Ob. WIESŁAW STANISŁAW DZIKA s. Stefana  
magister inżynier budownictwa wodnego  
urodzony dnia 21.IV.1932 r. Warszawa

### W i r z y m u j e

w specjalności konstrukcyjno-inżynierskiej  
uprawnienia budowlane do sporządzania projektów budowlanych konstrukcyjnych wszelkich obiektów budowlanych, projektów instalacji i urządzeń sanitarnych z wyjątkiem skomplikowanych urządzeń i instalacji oraz następujących projektów budowlanych architektonicznych:

- a/ wszelkich obiektów budowlanych inżynierskich zaliczanych do budownictwa powszechnego,
- b/ obiektów budowlanych o prostej architekturze /§ 1 ust.3/;
- c/ budynków przemysłowych o charakterze wyłącznie produkcyjnym lub składowym.

2-go NACZELNEGO ARCHITEKTA WARSZAWY  
*[Podpis]*  
mgr inż. arch. Stanisław Łasota



*[Podpis]*  
Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



Warszawa, 13 czerwca 2013

### Zaświadczenie

Pan WIESŁAW DZIK

miejsce zamieszkania:

ul. CONRADA 18 m 121

01-922 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: MAZWM/4591/01

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: 1 lipca 2013 r. do dnia: 31 grudnia 2013 r.

Za zgodność z oryginałem

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.

00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

o: ul. 1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 22 868 35 35, 22 868 35 81, 22 868 35 82, fax 22 868 35 49, www.maz.pilb.org.pl e-mail: biuro@maz.pilb.org.pl  
NIP 526-22-58-203. Dział Członkowski: tel. 22 878 04 11, 22 826 11 05, fax 22 300 99 00. Dział Szkoleń: tel. 22 828 34 10, 22 868 35 50  
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 22 878 04 03, 22 878 04 04, fax 22 826 28 67 w. 153

KIRO.7624-D.Ś./10/2010/08

## DECYZJA o środowiskowych uwarunkowaniach

Na podstawie art. 71 ust. 2 pkt 1, 75 ust. 1 pkt. 4, 82 i 85 ust. 1 i 2 pkt. 1 w zw. z art. 173 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j.: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), w związku z wnioskiem złożonym przez:

**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu**  
**ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław**  
działającego przez pełnomocnika Pana Wojciecha Skowyrskiego

z dnia 19 kwietnia 2010 r. w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu na terenie działek nr 15, 16, 7/387 obręb 0001 Brzeg Dolny, gmina Brzeg Dolny, działek nr 80/23, 80/61, 81/3, 80/34, 80/54, 80/55, 80/6, 80/7, 80/49, 80/62, 80/63, 80/48 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, działek nr 168, 167/2 obręb Księginice, gmina Miękinia i działki nr 40/6 obręb Głoska, gmina Miękinia.

**określam**  
*następujące środowiskowe uwarunkowania realizacji ww. przedsięwzięcia.*

### **I. Rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia.**

Planowane przedsięwzięcie polegające na prowadzeniu robót remontowo-modernizacyjnych na Stopniu Brzeg Dolny realizowane będzie na terenie działek nr 15, 16, 7/387 obręb 0001 Brzeg Dolny, gmina Brzeg Dolny, działek nr 80/23, 80/61, 81/3, 80/34, 80/54, 80/55, 80/6, 80/7, 80/49, 80/62, 80/63, 80/48 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, działek nr 168, 167/2 obręb Księginice, gmina Miękinia i działki nr 40/6 obręb Głoska, gmina Miękinia. Realizacja obiektu obejmie modernizację następujących obiektów stopnia: jazu, przepławki dla ryb, poszuru i ponuru jazu, śluzy, wykonanie nowego budynku socjalnego dla pracowników RZGW, obiektów osłaniających urządzenia jazu i sterownię na terenie śluzy na głowie dolnej i górnej. Stopień Brzeg Dolny został wybudowany w latach pięćdziesiątych XX w. i oddany do użytku w 1958 roku, zlokalizowany jest w km 281+600 rzeki Odry w miejscowości Wały w woj. dolnośląskim. W przekroju stopnia przy prawym brzegu rzeki położona jest przepławka i elektrownia. Do elektrowni przylega jaz oddzielony językiem rozdzielczym od położonej przy lewym brzegu śluzy z awanportami. Granica powiatu rozdziela obiekty stopnia i w konsekwencji elektrownia i przepławka położone są na terenie powiatu wołowskiego, a jaz i śluza na terenie powiatu średzkiego.

### **II. Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia, ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ochrony cennych wartości przyrodniczych, zasobów naturalnych i zabytków oraz ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich.**

#### **Na etapie realizacji przedsięwzięcia:**

1. Wycinkę wszystkich drzew i krzewów ograniczyć do niezbędnego minimum i prowadzić w okresie od 15 sierpnia do 31 marca. W przypadku konieczności dokonania wycinki pojedynczych drzew lub krzewów poza tym okresem, możliwe jest wykonanie prac w przypadku potwierdzenia przez ornitologa, że nie są one wykorzystywane przez ptaki jako miejsce gniazdowania.
2. Wycinkę drzew starych, dziuplastych, o spękanej korze o obwodzie pnia powyżej 1 m, jak również usuwanie martwych drzew oraz przycinanie ich konarów wykonywać w październiku. W przypadku konieczności wykonania prac poza tym okresem, wykonać je przy udziale chiropterologa, który sprawdzi, czy nie stanowią one schronień nietoperzy, a w przypadku stwierdzenia ich obecności, wskaże sposób dalszego postępowania.

3. Przed rozpoczęciem prac oraz po uzyskaniu formalnej zgody, dokonać przy udziale botanika, przesadzenia roślin gatunków chronionych kolidujących z przedmiotową inwestycją w miejsca o podobnych warunkach siedliskowych zlokalizowanych jak najbliżej miejsc, z których rośliny zostały usunięte.
4. W miarę możliwości prace związane z umacnianiem brzegów (w szczególności prawego brzegu), prowadzić w okresie od 1 sierpnia do 31 marca.
5. Przed rozpoczęciem robót, przy udziale fitosocjologa, w sposób widoczny dla wykonawców oznaczyć w terenie przylegające do obszaru inwestycji granice siedlisk przyrodniczych wymienionych w Załączniku I Dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 roku w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U.UE.L92.206.7, Dz.U.UE-sp.15-2-102 z późn. zm.) zwanej dalej Dyrektywą Siedliskową. W tych miejscach nie lokalizować zapleczy budowy, dróg dojazdowych ani składowisk materiałów i osadów dennych, a prace prowadzić w sposób gwarantujący jak najmniejszą ingerencję oraz jak najmniejsze zmiany w tych siedliskach.
6. Na czas wykonywania przekopu poniżej stopnia (w celu wykonania kanału oddzielającego wyspę) należy na końcu projektowanego kanału na czas prowadzenia robót zabić ściankę szczelną, a pozostałe prace związane z wydobywaniem materiałów zalegających na dnie prowadzić koparką czerpakową lub przy pomocy refulerów.
7. Prace (w tym prace rozbiórkowe) prowadzić w taki sposób, by wyeliminować lub maksymalnie ograniczyć zanieczyszczenie wód Odry.
8. Maksymalnie skrócić czas prowadzenia prac związanych z rozbiórką starej i budową nowej przepławki dla ryb.
9. Zapewnić możliwość migracji zwierzętom wodnym przez stopień w trakcie realizacji inwestycji.
10. W sytuacji wystąpienia wycieku z maszyn lub samochodów substancji szkodliwych dla środowiska, należy je bez zbędnej zwłoki zebrać i przekazać do unieszkodliwienia.
11. Zrehabilitować tereny po tymczasowych bazach, składowiskach i drogach dojazdowych. Po zdjęciu nawierzchni placów i dróg, teren zaorać, zbronować i przykryć warstwą humusu o grubości 10-25 cm lub zastosować inny aktywator wzrostu roślinności, np. kompost, torf. Wprowadzić roślinność zielną gatunków rodzimych.
12. Przed rozpoczęciem prac, przy udziale ornitologa, dokonać wizji terenowej w celu potwierdzenia bądź wykluczenia gniazdowania kani czarnej *Milvus migrans* na terenie dz. nr 7/387 obręb Brzeg Dolny. W przypadku potwierdzenia gniazdowania w danym sezonie lęgowym, zakres robót możliwych do prowadzenia w sezonie lęgowym uzgodnić z ornitologiem.

#### **Na etapie eksploatacji przedsięwzięcia:**

13. Zapewnić sprawne i nieprzerwane funkcjonowanie przepławki. Regularnie (nie rzadziej niż raz w roku) kontrolować jej stan techniczny, a wszelkie naprawy wykonywać bez zbędnej zwłoki.

### **III. Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia dokumentacji wymaganej do wydania decyzji, o których mowa w art. 72 ust. 1 pkt 1-13 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko w szczególności w projekcie budowlanym.**

1. We współpracy z ichtiologiem oraz specjalistą od urządzeń umożliwiających migrację ryb zaprojektować przepawkę pozwalającą na migrację wszystkich gatunków ryb i minogów pokonujących stopień z biegiem rzeki oraz w kierunku przeciwnym, uwzględniając różne wymagania gatunków dotyczące przede wszystkim zdolności pokonywania silnego prądu wody, preferowanych stref migracji oraz preferowanego oświetlenia podczas migracji.
2. Przepławka, o której mowa w punkcie 1 powinna dodatkowo spełniać następujące wymagania:
  - posiadać urządzenia nakierowujące zwierzęta na przepawkę i zapobiegające ich wpływaniu do turbin elektrowni wodnej;
  - lokalizacja i projekt wejścia oraz wyjścia z przepławki winny umożliwiać odnalezienie ich wszystkim gatunkom pokonującym stopień;
  - konstrukcja przepławki i elementów jej towarzyszących winna uwzględniać wymagania gatunków dotyczące wielkości wabiącego prądu wody;
  - szerokość szczelin nie powinna być mniejsza niż 0,6 m;

- stanowisko monitoringu zaprojektować w miejscu oraz w sposób, który wymusi na rybach jednokierunkowy ruch, co zapobiegać będzie zliczaniu tych samych osobników, natomiast prędkość ich przepływu winna umożliwiać identyfikację gatunku.
- 3. Oświetlenie stopnia wodnego powinno w jak najmniejszym stopniu oświetlać taflę wody i brzegi rzeki, a główny strumień światła powinien być skierowany bezpośrednio na infrastrukturę techniczną.
- 4. Zachować wlot łączący od wschodu zbiornik wodny (część dz. nr 167/2 obręb Księginice), stanowiący siedlisko 3150 - starorzecza i naturalne zbiorniki wodne, z wodami Odry.

**IV. Wymogi w zakresie przeciwdziałania skutkom awarii przemysłowych, w odniesieniu do przedsięwzięć zaliczanych do zakładów stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii.**  
Planowane przedsięwzięcie nie jest zaliczane do zakładów stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii.

**V. Wymogi w zakresie ograniczenia transgranicznego oddziaływania na środowisko w odniesieniu do przedsięwzięć, dla których przeprowadzono postępowanie dotyczące transgranicznego oddziaływania na środowisko.**

Dla planowanego przedsięwzięcia nie przeprowadzono postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko.

#### **VI. Stwierdzenie konieczności wykonania kompensacji przyrodniczej**

1. Za zniszczenie 1,1 ha siedliska przyrodniczego niżowe i górskie świeże łąki użytkowane ekstensywnie (kod 6510) przez okres 5 lat przeprowadzać coroczne koszenie łąk o powierzchni co najmniej dwukrotnie większej niż powierzchnia zniszczona w terminie od sierpnia do 30 września. Koszenie wykonywać na wysokości nie mniejszej niż 5 cm. Corocznie pozostawiać od 5 do 10% powierzchni nieskoszonej. Skoszoną biomasę usunąć lub złożyć w stogi w terminie do 2 tygodni po pokosie (w uzasadnionych przypadkach w dłuższym terminie, niezwłocznie po ustaniu przyczyn uzasadniających nieprzestrzeganie tego wymogu). Koszenie wykonywać od wewnątrz w kierunku zewnętrznych granic powierzchni. Koszenie rozpocząć w roku rozpoczęcia prac budowlanych związanych z realizacją inwestycji.
2. Za zniszczenie 1,2 ha powierzchni zajętej przez las łęgowy (siedlisko 91EO – łąki wierzbowe, topolowe, olszowe i jesionowe) i jego stadia inicjalne, we współpracy ze specjalistą od siedlisk przyrodniczych na gruntach wskazanych przez Nadleśnictwo Miękinia zlokalizowanych jak najbliżej miejsca zniszczenia oraz odpowiadających wymaganiom środowiskowym ww. siedliska 91EO, na powierzchni co najmniej czterokrotnie większej niż powierzchnia zniszczona dokonać nasadzeń zadrzewień o składzie gatunkowym zgodnym z typem siedliska 91EO i utrzymywać jego wzrost i rozwój przez okres 10 lat. Po tym okresie Nadleśnictwo winno kontynuować przyjęty kierunek działań.

#### **VII. Nałożenie obowiązku monitorowania oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko**

Monitorowanie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, powinno obejmować badanie funkcjonalności działania przepławki przez okres 3 pierwszych lat. Wyniki monitoringu powinny przede wszystkim wskazywać ilość ryb danego gatunku pokonujących przeszkodę w stosunku do ilości ryb danego gatunku próbujących ją pokonać oraz czas zużyty przez ryby na pokonanie przeszkody. Na podstawie wyników uzyskanych w trakcie monitoringu wykonać analizę w zakresie efektywności zastosowanych rozwiązań minimalizujących efekt bariery ekologicznej tworzonej przez stopień.

#### **VIII. Stwierdzenie konieczności utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania.**

Planowana inwestycja nie należy do przedsięwzięć, dla których wymagane jest stwierdzenie konieczności utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania.

**IX. Stwierdza się konieczność przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko w zakresie rozwiązań projektowych umożliwiających migrację ryb, minogów oraz innych zwierząt wodnych (przepławka)**

**X. Charakterystyka przedsięwzięcia stanowi załącznik nr 1 do niniejszej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.**



## UZASADNIENIE

W dniu 19 kwietnia 2010 r. Burmistrz Miasta w Brzegu Dolnym Pan Stanisław Jastrzębski postanowieniem z dnia 13 kwietnia 2010 r. znak: GKP/OS:7625/07-1/10 przekazał według właściwości Wójtowi Gminy Miękinia wniosek Pana Wojciecha Skowyrskiego działającego w imieniu i na rzecz inwestora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu na terenie działek nr 15, 16, 7/387 obręb 0001 Brzeg Dolny, gmina Brzeg Dolny, działek nr 80/23, 80/61, 81/3, 80/34, 80/54, 80/55, 80/6, 80/7, 80/49, 80/62, 80/63, 80/48 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, działek nr 168, 167/2 obręb Księginice, gmina Miękinia i działki nr 40/6 obręb Głoska, gmina Miękinia. Do wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wnioskodawca dołączył raport o oddziaływaniu na środowisko inwestycji pn. „Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu” opracowany w styczniu 2010 r. przez BMT POLSKA Sp. z o.o., ul. Sochaczewska 8, 53-133 Wrocław. Dla terenu, na którym ma być zlokalizowane przedsięwzięcie w obrębach Księginice i Głoska, Gmina Miękinia nie posiada miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zaś planowana inwestycja w części położonej w obrębach 0001 Brzeg Dolny i 0009 Wały jest zgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Miasta Brzeg Dolny.

Zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 34 rozporządzenia Rady Ministrów z 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. nr 257, poz. 2573, z późn. zm.) o treści „budowie piętrzące wodę o wysokości piętrzenia nie niższej niż 5 m oraz na podstawie przepisów zawartych w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) przedmiotowa inwestycja kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, dla których obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko jest wymagany.

Działając na podstawie art. 77 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Miękinia wystąpił do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Środzie Śląskiej o opinię oraz do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu o uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia pn. Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu.

Zgodnie z art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) Wójt Gminy Miękinia podał do publicznej wiadomości informację o przystąpieniu do przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, wszczęciu postępowania o wydanie decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych, przedmiocie decyzji, która ma być wydana w sprawie, organie właściwym do wydania decyzji oraz organach właściwych do wydania opinii i dokonania uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia oraz o możliwości składania uwag i wniosków, a także sposobie i miejscu składania uwag i wniosków, wskazując jednocześnie 21-dniowy termin ich składania. Podanie informacji do publicznej wiadomości nastąpiło przez wywieszenie obwieszczenia na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Miękinia i Urzędu Miejskiego w Brzegu Dolnym, tablicy ogłoszeń w Wałach, Głosce i Księginicach za pośrednictwem sołtysów wsi oraz zamieszczenie na stronie internetowej Gminy Miękinia.

W toku prowadzonego postępowania Wójt Gminy Miękinia postanowieniem z dnia 3 września 2010 r. znak: KIRO.7624-DS./10/2010/06 dopuścił fundację „WWF Polska – Światowy Fundusz Na Rzecz Przyrody”, ul. Wiśniowa 38, 02-520 Warszawa do udziału na prawach strony w postępowaniu administracyjnym w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu.

Na podstawie danych zawartych w przedłożonym Raporcie stwierdzono, iż planowana inwestycja zlokalizowana jest poza granicami obszarów chronionych, w tym poza granicami obszarów Natura 2000. Najbliżej położone obszary Natura 2000 tj. Obszar Specjalnej Ochrony ptaków Natura 2000 „Łęgi Odrzańskie” PLB020008 oraz projektowany Specjalny Obszar Ochrony siedlisk Natura 2000 „Łęgi Odrzańskie” PLH020018, znajdują się w odległości ok. 0,6 km w dół rzeki, a stopień wodny znajduje się w odległości ponad 1 km. Natomiast z uwagi na charakter inwestycji tj. remont stopnia wodnego na rzece oraz jej lokalizację, przedmiotowa inwestycja potencjalnie mogłaby wpływać na przedmioty ochrony ww. obszarów Natura 2000.

m. in. poprzez swój wpływ na wykorzystywanie rzeki jako korytarza migracyjnego. W związku z tym, jak również w celu ograniczenia negatywnego wpływu przedmiotowej inwestycji na inne elementy środowiska, niniejsza decyzja nakłada wyżej określone warunki.

Najistotniejszą rolę w ograniczeniu negatywnego wpływu inwestycji na środowisko przyrodnicze będzie miało dostosowanie istniejącej przepławki do wymagań zwierząt bytujących w wodach Odry. Ponieważ obecnie istniejąca przepławka nie spełnia tych wymagań (m. in. rozmiary komór nie spełniają wymagań dla ryb jesiotrowatych, a spad na komorze jest zbyt duży dla ryb karpiowatych), konieczna jest jej przebudowa. Nowa przepławka winna umożliwiać migrację wszystkich gatunków ryb i minogów pokonujących stopień z biegiem rzeki oraz w kierunku przeciwnym, uwzględniając różne wymagania gatunków dotyczące przede wszystkim zdolności pokonywania silnego prądu wody, preferowanych stref migracji oraz preferowanego oświetlenia podczas migracji. W związku z tym, aby utrzymać funkcjonalność korytarza migracyjnego na Odrze, nakłada się warunki określone w punktach III.1, III.2 i III.3. Informacje o ustaleniach dotyczących sposobu i zakresu prowadzenia tych działań, a także dokumenty potwierdzające udział specjalistów np. protokół z ustaleń i/lub oświadczenia specjalistów potwierdzające właściwe przeprowadzenie działań, powinny zostać przedłożone organowi wydającemu decyzję środowiskową oraz organowi uzgadniającemu warunki realizacji przedmiotowej inwestycji. Przedmiotowe zapisy określają jedynie ogólne warunki, jakim winna odpowiadać przepławka, aby skutecznie ułatwiała migrację zwierząt.

Warunek punktu IX, czyli przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, nałożono w celu oceny szczegółowych rozwiązań projektowych pod kątem funkcji, jakie winna pełnić przepławka. Rozwiązania te winny gwarantować spełnienie warunków, o których mowa w punktach III.1 i III.2. Możliwość migracji zwierząt winna być również zapewniona w trakcie prowadzenia prac związanych z modernizacją przepławki, a czas prowadzenia tych prac winien zostać maksymalnie skrócony (warunki punktów II.8 i II.9).

Warunek punktu III.3 nałożono z uwagi na fakt, iż silne oświetlenie stopnia wodnego mogłoby utrudniać migracje występujących w rejonie inwestycji gatunków nietoperzy wymienionych w Załączniku II i IV Dyrektywy Siedliskowej, m. in. nocka łydkowłosego *Myotis dasycneme*, nocka rudego *Myotis daubentonii*, karlika małego *Pipistrellus pipistrellus* i karlika większego *Pipistrellus nathusi*.

Warunek określony w punkcie III.4 nałożono w celu zapewnienia dopływu wód do przedmiotowego zbiornika, co jest niezbędne dla jego funkcjonowania i tym samym zachowania siedliska przyrodniczego 3150.

Określone w punktach II.1 i II.2 terminy prowadzenia wycinki drzew i krzewów oraz warunki nałożone w przypadku braku możliwości zachowania tych terminów, jak również zalecenia zawarte w punktach II.4 i II.12 wynikają z konieczności minimalizacji negatywnego oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na gatunki zwierząt kręgowych (w szczególności ptaków i nietoperzy) w trakcie okresu rozrodczego i wychowu młodych.

Zapisy punktu II.3 wynikają z faktu, iż w trakcie prac terenowych stwierdzono występowanie roślin gatunków chronionych wymienionych w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 9 lipca 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących roślin objętych ochroną (Dz. U. Nr 168, poz. 1764), w stosunku do których obowiązują zapisy art. 51 i dalszych ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 151, poz. 1220 z późn. zm.). W związku z tym, przed realizacją działań mogących skutkować zniszczeniem stanowisk gatunków chronionych, konieczne jest uzyskanie stosownego zezwolenia.

W celu ochrony siedlisk przyrodniczych wymienionych w Załączniku I Dyrektywy Siedliskowej, tj. świeżych łąk użytkowanych ekstensywnie (kod 6510), łąki środkowoeuropejskiego (9170), łąkowego lasu dębowo-wiązowo-jesionowego (91F0) oraz łąki wierzbowego, topolowego, olszowego i jesionowego (91E0), znajdujących się w bezpośrednim sąsiedztwie prac prowadzonych w związku z realizacją inwestycji, nakłada się warunek określony w punkcie II.5.

Warunek wskazany w punkcie II.6 nałożono, aby nie powodować wzruszania osadów dennych oraz przedostawania się ich do rzeki, co ma na celu ochronę wód Odry przed zanieczyszczeniem. Ponadto pozostałe prace związane z realizacją inwestycji również winny być prowadzone w sposób nie powodujący zanieczyszczenia wód ani gleby, a po ich zakończeniu tereny zielone, które nie zostaną zajęte pod inwestycję, a będą jedynie wykorzystywane w czasie prowadzenia prac związanych z jej realizacją (np. zaplecza budowy, drogi dojazdowe), należy zrekultywować (punkty II.7, II.10. i II.11). Przedmiotowe warunki stanowią wypełnienie zapisów art. 75 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. jedn. Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 z późn. zm.).

Wskazany w punkcie VII zakres i okres prowadzenia monitoringu ma na celu sprawdzenie efektywności działania urządzeń służących migracji zwierząt. Wyniki tych badań (corocznie, do 31 stycznia każdego roku

następującego po roku prowadzenia obserwacji) oraz analiza wykonana na ich podstawie (w terminie 6 miesięcy od daty zakończenia monitoringu) winny zostać przedłożone organowi wydającemu decyzję środowiskową oraz organowi uzgadniającemu warunki realizacji przedsięwzięcia. Ponadto metodyka prowadzenia działań, o których mowa w punkcie VII (nie później niż 30 dni przed terminem planowanego rozpoczęcia monitoringu) winna zostać przedłożona do zaopiniowania obu tym organom.

W toku prowadzonego postępowania ustalono, iż przedmiotowa inwestycja, realizowana zgodnie z ww. warunkami, nie będzie znacząco negatywnie wpływała na przedmioty ochrony ww. obszarów Natura 2000. Z uwagi na swoją lokalizację inwestycja nie ingeruje w powierzchnie siedlisk przyrodniczych wymienionych w Załączniku I Dyrektywy Siedliskowej stwierdzonych w granicach ww. obszarów Natura 2000, a prowadzona zgodnie z wyżej określonymi warunkami, nie będzie również wpływała pośrednio na siedliska przyrodnicze oraz gatunki roślin i zwierząt, dla których ochrony utworzono obszary Natura 2000 „Łęgi Odrzańskie” PLH020018 i PLB020008.

Ustalone warunki realizacji kompensacji przyrodniczej stanowią wypełnienie zapisów art. 75 ust. 3 ww. ustawy Prawo ochrony środowiska. Zakres działań, do wykonania których został zobowiązany Inwestor, organ ustalił uwzględniając informacje zawarte w przedłożonej dokumentacji dotyczące strat w siedliskach przyrodniczych wymienionych w Załączniku I Dyrektywy. Podjęcie działań wskazanych w punktach VI.1 i VI.2 ma na celu naprawienie szkód wyrządzonych w związku z realizacją planowanej inwestycji. Zapisy poszczególnych punktów wskazują wielkość strat w środowisku w odniesieniu do poszczególnych siedlisk oraz wskazują konieczne do zastosowania działania naprawcze. W toku prowadzonego postępowania Inwestor wskazał również proponowane miejsca wykonania tych działań, które spełniają wymagania przyrodnicze oraz na terenie których wykonanie tych działań, biorąc pod uwagę możliwość współpracy z właścicielem lub zarządcą terenu, jest realne.

Jak wynika z przedłożonej dokumentacji płat siedliska 91EO, o którym mowa w punkcie VI.2, zlokalizowany jest na prawym brzegu Odry poniżej stopnia wodnego, w północnej części terenu inwestycji. Przeprowadzenie wycinki związane jest z planowanym pogłębieniem koryta rzeki o szerokości 30 m w miejscu, gdzie dawna wyspa połączyła się z lądem oraz pracami związanymi z umocnieniem skarpy brzegu i wyspy. Prace te wiązać się będą z koniecznością wycięcia ok. 370 drzew będących składnikiem lasu łęgowego oraz części powierzchni porośniętej stadiami inicjalnymi lasu łęgowego.

Planowana wycinka na terenach, gdzie stwierdzono występowanie siedliska przyrodniczego 91FO tj. łęgowe lasy dębowo-wiązowo-jesionowe nie będzie miała istotnego znaczenia dla zachowania tego typu siedliska w rejonie inwestycji. Natomiast utrata potencjalnych miejsc łęgowych ptaków zostanie skompensowana przez nasadzenia drzew na powierzchni, które prowadzone będą zgodnie z zapisami punktu VI.2.

Wskazania dotyczące prowadzenia koszenia, o którym mowa w punkcie VI.1 wynikają z faktu, iż sposób jego wykonywania oraz rodzaj stosowanego sprzętu powinny umożliwiać drobnym zwierzętom ucieczkę z miejsca zagrożenia. Dotrzymanie zalecanych terminów koszenia jest istotne z uwagi na mogące się gnieździć na terenie łąk ptaki; zalecenia te mają również umożliwić roślinności łąkowej wytworzenie nasion i rozsianie ich. Natomiast usuwanie biomasy jest konieczne dla zachowania istniejącego trofizmu gleby, którego zmiana wiązałaby się ze zmianami w składzie gatunkowym roślinności na tym terenie, ponadto umożliwić ma wzrost młodym roślinom oraz zapewnienie odpowiednich warunków świetlnych do rozwoju roślinności położonej w niższych partiach.

Dla planowanego przedsięwzięcia nie występują przesłanki prawne i merytoryczne do ustanowienia obszaru ograniczonego użytkowania, a uwagi na to, iż planowane przedsięwzięcie realizowane będzie w znacznej odległości od granic kraju (powyżej 75 km) oraz ze względu na ograniczony do najbliższego otoczenia zasięg oddziaływania nie wystąpi transgraniczne oddziaływanie na środowisko.

W toku prowadzonego postępowania Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Środzie Śląskiej zaopiniował pozytywnie postanowieniem z dnia 25 maja 2010 r. (data wpływu 27 maja 2010 r.) znak: ZNS-61-21/BJZ/2010, a Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu uzgodnił warunki realizacji przedsięwzięcia postanowieniem z dnia 26 sierpnia 2010 r. (data wpływu 15 września 2010 r.) znak: RDOŚ-02-WOOS-6613-2/98-2/10/jnk, które zostały w całości uwzględnione w sentencji decyzji.

W trakcie toczącego się postępowania z udziałem społeczeństwa w sprawie wydania niniejszej decyzji w terminie określonym w obwieszczeniu z dnia 17 maja 2010 r. znak: KIRO.7624-DS./10/2010/03 tj. od 24 maja 2010 r. do 15 czerwca 2010 r. nie zostały wniesione żadne uwagi i wnioski.

Przed wydaniem decyzji strony zostały powiadomione o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. W terminie określonym w zawiadomieniu pismem z dnia 29 września 2010 r. (data wpływu 30 września 2010 r.) znak: DT/UR/SzS/64/7419/10 strona postępowania

5/6

zgody na prowadzenie jakichkolwiek prac na terenie działki nr 80/61 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny będącej własnością spółki, na terenie której znajduje się Elektrownia Wodna Wały Śląskie oraz czynna przepławka dla ryb.

Po ponownej analizie zgromadzonego materiału oraz otrzymaniu dodatkowych wyjaśnień pełnomocnika Inwestora stwierdzono, iż wykonanie remontu jazu wraz z dolnym stanowiskiem jest konieczne z powodu bardzo złego stanu technicznego obiektu, a niepodejmowanie inwestycji grozi katastrofą budowlaną. Ponadto źle działające zamknięcia główne jazu, mogą stać się przyczyną powodzi podczas przechodzenia kolejnych fal wielkich wód. W związku z powyższym Inwestor tj. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu planuje przeprowadzenie inwestycji etapowo i w pierwszej kolejności zamierza wykonanie robót remontowo-modernizacyjnych jazu oraz poszuru i jego dolnego stanowiska wraz z budową budynku socjalnego dla obsługi jazu, czyli obiektów będących w zarządzie RZGW we Wrocławiu. W drugim etapie planowany jest remont śluzy, a następnie po uzyskaniu zgody właściciela działki nr 80/61 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, przeprowadzenie przebudowy przepławki na dwusrodowiskową. Obiekty będące w zarządzie RZGW we Wrocławiu oraz przepławka zlokalizowana na terenie Tauron Ekoenergia Sp. z o.o. są odrębne konstrukcyjnie co daje możliwość ich niezależnego wykonania.

Jednocześnie modernizacja przepławki, zlokalizowana na terenie działki nr 80/61 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, zgodnie z punktem IX niniejszej decyzji wymaga przeprowadzenia ponownej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko w zakresie rozwiązań projektowych umożliwiających migrację ryb, minogów oraz innych zwierząt wodnych.

Inwestycja wykonana i eksploatowana zgodnie z przepisami prawa oraz z uwzględnieniem warunków określonych w decyzji nie spowoduje uciążliwości dla środowiska.

Mając na uwadze powyższe, na podstawie przepisów powołanych w podstawie prawnej, orzeczono jak w sentencji.

Dane o wniosku, postanowieniu, raporcie o oddziaływaniu na środowisko oraz dane o niniejszej decyzji zostały umieszczone w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie prowadzonym przez Wójta Gminy Miękinia ([www.miekinia.sios.pl](http://www.miekinia.sios.pl)).

#### Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za pośrednictwem Wójta Gminy Miękinia w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Odwołanie należy składać w Urzędzie Gminy Miękinia, ul. Kościuszki 41, 55-330 Miękinia.

WÓJT GMINY MIĘKINIA  
mgr Jan Mariusz Grzegorzczak

#### Otrzymują:

1. Wojciech Skowyrski, Hydroprojekt Sp. z o.o., ul. Dubois 9, 00-182 Warszawa
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław
3. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, ul. Jana Matejki 5, 50-333 Wrocław
4. Tauron Ekoenergia Sp. z o.o., ul. Obrońców Pokoju 2B, 58-500 Jelenia Góra
5. EnergiaPro S.A. ul. Powstańców Śląskich 20, 56-314 Wrocław
6. Starosta Wołowski, pl. Piastowski 2, 56-100 Wołów
7. Gmina Brzeg Dolny, ul. Kolejowa 29, 56-120 Brzeg Dolny
8. Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Oborniki, ul. Wrocławska 12, 55-120 Oborniki Śląskie
9. Agencja Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu, ul. Mińska 60, 54-610 Wrocław
10. Dziarski Piotr, Wały 5A, 56-120 Brzeg Dolny
11. Wanda i Andrzej Nitsch, Wały 49 m. 2, 56-120 Brzeg Dolny
12. Antonina Lipiec, Wały 49 m. 1, 56-120 Brzeg Dolny
13. „WWF Polska – Światowy Fundusz Na Rzecz Przyrody”, ul. Wiśniowa 38, 02-520 Warszawa
14. A/a – Urząd Gminy Miękinia

Za zgodność z oryginałem  
DhV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

#### Do wiadomości:

1. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu, pl. Powstańców Warszawy 1, 50-951 Wrocław
2. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, ul. Ogrody Zamkowe 5, 55-300 Środa Śląska



**URZĄD GMINY**  
55-330 Miękinia, ul. Kościuszki 41  
woj. dolnośląskie  
tel. (0-71) 769 82 28, fax (0-71) 733 64 00

**Załącznik nr 1**

do decyzji Wójta Gminy Miękinia z dnia 6 października  
2010 r. o środowiskowych uwarunkowaniach

**CHARAKTERYSTYKA PRZEDSIĘWZIĘCIA<sup>1</sup>**

**Inwestor:** *Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu*  
*ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław*

**Lokalizacja:** działki nr 15, 16, 7/387 obręb 0001 Brzeg Dolny, gmina Brzeg Dolny, działek nr 80/23, 80/61, 81/3, 80/34, 80/54, 80/55, 80/6, 80/7, 80/49, 80/62, 80/63, 80/48 obręb 0009 Wały, gmina Brzeg Dolny, działek nr 168, 167/2 obręb Księginice, gmina Miękinia i działki nr 40/6 obręb Gloska, gmina Miękinia

**Opis inwestycji:** Planowane przedsięwzięcie będzie polegało na prowadzeniu robót remontowo-modernizacyjnych na Stopniu Brzeg Dolny i obejmie modernizację następujących obiektów stopnia: jazu, przepławki dla ryb, poszuru i ponuru jazu, śluzy, wykonanie nowego budynku socjalnego dla pracowników RZGW, obiektów osłaniających urządzenia jazu i sterownię na terenie śluzy na głowie dolnej i górnej. Stopień Brzeg Dolny został wybudowany w latach pięćdziesiątych XX w. i oddany do użytku w 1958 roku, zlokalizowany jest w km 281+600 rzeki Odry w miejscowości Wały w województwie dolnośląskim. W przekroju stopnia przy prawym brzegu rzeki położona jest przepławka i elektrownia. Do elektrowni przylega jaz oddzielony językiem rozdzielczym od położonej przy lewym brzegu śluzy z awanportami. Granica powiatu rozdziela obiekty stopnia i w konsekwencji elektrownia i przepławka położone są na terenie powiatu wołowskiego, a jaz i śluza na terenie powiatu średzkiego. Stopień Brzeg Dolny jest ostatnim stopniem piętrzącym na skanalizowanej dla potrzeb Żeglugi, rzece. Po zakończeniu trwającej aktualnie budowy stopnia Malczyce, zlokalizowanego w km 300 rz. Odry tj. (poniżej Stopnia Brzeg Dolny), droga wodna III kl. zostanie wydłużona o 20 km, a dolne stanowisko stopnia podparte zostanie piętrzeniem ze stopnia Malczyce.

**WÓJT GMINY MIĘKINIA**

*mgr Jan Marian Grzegorzczyn*

**Za zgodność z oryginałem**

DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

<sup>1</sup> Charakterystyka przedsięwzięcia została sporządzana na podstawie karty informacyjnej załączonej do wniosku

1 *Uda*



Brzeg Dolny 12.06.2010

OWH.2010/2010

Hydroprojekt, OWH Group  
Kierownik Projektu i Hydroinżynierii TH-2  
mgr inż. Mariusz Włosek

W nawiązaniu do Waszego pisma z dnia 15.04.2010 o sygnaturze I.dz.TH-2/870/PW/36/2010 uzgadniamy proponowany przez Wasze biuro projekt przeprowadzenia robót remontowo-modernizacyjnych na Stopniu Brzeg Dolny oraz sposób dostawy wody do PCC Rokita S.A. w czasie prowadzenia robót budowlanych.

Z poważaniem,

Zakład Wodno-Kanalizacyjny  
KIEROWNIK  
Mariusz Włosek

Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

*Włosek*



# MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław, tel./fax 071 770 42 79

DM-W-I.7322.16.2013.RS  
L. dz. 2257.08.2013

Wrocław, dnia 19 sierpnia 2013 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 3, w związku z art. 9 ust. 2 pkt 2; art. 125; art. 127 ust. 1; art. 128 ust. 1 pkt 6 i 7; art. 131 ust. 1 i 2; art. 140 ust. 2 pkt 5c ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2013 r., poz. 267) – po rozpatrzeniu wniosku pełnomocnika Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie, przebudowę i rozbiórkę przepławki dla ryb dwuśrodowiskowych na stopniu wodnym Brzeg Dolny, w ramach realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn.: „Stopień Brzeg Dolny - roboty remontowo - modernizacyjne na stopniu” w gminie Brzeg Dolny (powiat wołowski) oraz w gminie Miękinia (powiat średzki)

### o r z e k a m :

- I. Wydaję Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej we Wrocławiu pozwolenie wodnoprawne na wykonanie przebudowy istniejącej przepławki komorowo - szczelinowej Stopnia Brzeg Dolny, zlokalizowanej na prawym brzegu rzeki Odry, przy elektrowni wodnej na działce nr 80/61, 80/23, 80/23 obręb 0009 Wały, powiat wołowski, a w szczególności na:
  1. Rozbiórkę komór nr 9 ÷ 26 istniejącej przepławki, zlokalizowanych przed wlotem do elektrowni od wody górnej, na odcinku od punktu o współrzędnych geograficznych N 49°47'39.01"; E 19°54'18.62", do punktu o współrzędnych N 49°47'39.21"; E 19°54'16.40".
  2. Wykonanie nowych 40 komór przepławki (KG1 ÷ KG40), zlokalizowanych pomiędzy murami oporowymi od wody górnej, ośrodkiem wypoczynkowym i murami oporowymi dojazdu do elektrowni, o parametrach:
 

- szerokość komory	- 3,00 m
- długość komory	- 5,00 m
- poziom wody w komorze	- 1,45 ÷ 1,55 m
- szerokość szczeliny	- 0,70 m
- różnica poziomów wody w komorach	- 0,11 m
- średni przepływ wody	- 1,40 m <sup>3</sup> /s
- współrzędne geograficzne:	
(oś wlotu od WG (KG40))	- N 49°47'39.49"; E 19°54'19.19"
(oś wlotu (KG1))	- N 49°47'39.21"; E 19°54'16.40"

*Udoli*



3. Likwidację, poprzez zabetonowanie, istniejących wylotów z przepławki od wody górnej, zlokalizowanych w komorach przeznaczonych do rozbiórki nr 23 ÷ 26, znajdujących się w otworach muru oporowego o parametrach:

- komora 26
  - rzędna dna - 106,25 m n.p.m.
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'39.01"; E 19°54'18.62"
- komora 25
  - rzędna dna - 105,94 m n.p.m.
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'38.93"; E 19°54'18.40"
- komora 24
  - rzędna dna - 105,64 m n.p.m.
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'38.94"; E 19°54'18.17"
- komora 23
  - rzędna dna - 105,34 m n.p.m.
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'38.94"; E 19°54'17.97"

4. Wykonanie wylotu głównego oraz wylotu rezerwowego z przepławki od wody górnej, w istniejącym murze oporowym i parametrach:

- wylot główny, zlokalizowany w komorze KG 40
  - rzędna dna - 105,67 m n.p.m.
  - światło otworu - 1,10 x 2,20 m
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'39.49"; E 19°54'19.19"
  - ubezpieczenie skarpy: kotwiony materac siatkowo – kamienny gr. 30 cm geowłóknina filtracyjna
- wylot rezerwowy, zlokalizowany w komorze KG 24
  - rzędna dna - 104,10 m n.p.m.
  - światło otworu - 0,80 x 2,00 m
  - współrzędne geograficzne - N 49°47'39.49"; E 19°54'19.19"
  - ubezpieczenie skarpy: kotwiony materac siatkowo – kamienny gr. 30 cm geowłóknina filtracyjna.

5. Przebudowę komór przepławki zlokalizowanych pod blokiem elektrowni, polegającą na likwidacji istniejących ścianek wydzielających komory i wykonaniu nowych oraz na podwyższeniu ściany bocznej do rzędnej 103,50 m n.p.m.

- parametry 5 komór przepławki (KS1 ÷ KS5), zlokalizowanych pod blokiem elektrowni:
  - wymiary
    - 2,5 x 6,85 (KS1÷ KS4)
    - 2,5 x 9,10 (KS5)
  - różnica poziomów wody w komorach - 0,15 m
  - poziom wody w komorze - 1,40 ÷ 1,55 m
  - szerokość szczeliny - 0,70 m
  - współrzędne geograficzne:
    - (oś wlotu (KS5)) - N 49°47'39.21"; E 19°54'16.40"
    - (oś wlotu (KS1)) - N 49°47'39.26"; E 19°54'14.59"

6. Likwidację, poprzez zabetonowanie, istniejącego wlotu do przepławki od wody dolnej, tj. 3 okien wlotowych o wymiarach 0,45 x 0,45 m zlokalizowanych przy wylocie wody z bloku elektrowni, o parametrach:

- rzędna dna - 99,10 m n.p.m.
- współrzędne geograficzne - N 49°47'39.03"; E 19°54'14.60"





7. Wykonanie wlotu do przepławki od wody dolnej, zlokalizowanego poza płytą wypadową z elektrowni, w komorze KD0, o parametrach:
  - rzędna dna - 99,20 m n.p.m.
  - światło otworu - 2,00 x 3,20 m
  - współrzędne geograficzne - E 19°54'13.25", N 49°47'39.14"
  - wypad z przepławki ubezpieczony materacem siatkowo kamiennym gr. 30 cm na geowłókninie filtracyjnej.
8. Wykonanie nowych 11 komór przepławki (KD1 ÷ KD11), od wody dolnej, o parametrach:
  - szerokość komory - 3,00 m
  - długość komory:
    - KD1, KD2, KD4, KD5, KD7, KD8 - 5,00 m
    - KD3, KD6, KD9, KD10 - 6,40 m
  - głębokość wody w komorze - 1,40 ÷ 1,55 m
  - szerokość szczeliny - 0,70 m
  - różnica poziomów wody w komorach - 0,15 m
  - średni przepływ wody wabiącej - 2,00 m<sup>3</sup>/s
  - rurociąg wody wabiącej - ø 700 mm
  - współrzędne geograficzne:
    - (oś wlotu od WD (KD0)) - N 49°47'39.14"; E 19°54'13.25"
    - (oś wlotu (KD10)) - N 49°47'39.26"; E 19°54'14.59"

II. Pozwolenie wodnoprawne wydaję pod następującymi warunkami:

1. Prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydanego pozwolenia.
2. Prowadzenia prac przy niskich stanach wód – w okresie najmniejszego zagrożenia powodziowego, w sposób nie powodujący utrudnień w przepływie w rzece.
3. Uzgadniania terminów obniżania piętrzenia na stopniu Brzeg Dolny związanych z wykonaniem robót fundamentowych przepławki z Inżynierem Kontraktu odpowiedzialnym za przebieg prac w ramach modernizacji Wrocławskiego Węzła Wodnego.
4. Uzgadniania z Wydziałem Śródlądowych Dróg Wodnych RZGW Wrocław czasookresu przerw żeglugowych w sezonie nawigacyjnym oraz powiadamiania jednostek żeglugowych, każdorazowo o wielkości i czasie trwania obniżenia poziomu wody w górnym stanowisku stopnia, wynikającego z potrzeb przebudowy przepławki.
5. Powiadamiania z wyprzedzeniem, kierownictwa Elektrowni Wały, o planowanym czasie i wielkości obniżenia poziomu wody w górnym stanowisku Stopnia Brzeg Dolny, wynikającym z potrzeb przebudowy przepławki.
6. Zapewnienia możliwości poboru wody przez PCC Rokita przez przygotowanie odpowiedniego zestawu agregatów pompowych.
7. Dotrzymania warunków środowiskowych uwarunkowań realizacji przedsięwzięcia określonych w decyzji Wójta Gminy Miękinia z dnia 06.10.2010r., znak: KIRO.7624-D.Ś./10/2010/08.
8. Naprawy (pod specjalistycznym nadzorem) wszelkich uszkodzeń w istniejących urządzeniach, powstałych w trakcie wykonywania robót, w terminie 14 dni po zakończeniu robót.
9. Zawiadomienia zainteresowanych stron, z 14-dniowym wyprzedzeniem, o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.

*Dubois*



10. Uporządkowania terenu, zajętego na potrzeby realizacji przedsięwzięcia, po zakończeniu całości robót budowlanych.
11. Zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

## U z a s a d n i e

Postępowanie wszczęto na wniosek Pana Wojciecha Skowyrskiego, działającego jako pełnomocnik Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie, przebudowę i rozbiórkę przepławki dla ryb dwuśrodowiskowych na stopniu wodnym Brzeg Dolny, w ramach realizacji przedsięwzięcia inwestycyjnego pn.: „Stopień Brzeg Dolny - roboty remontowo - modernizacyjne na stopniu” w gminie Brzeg Dolny (powiat wołowski) oraz w gminie Miękinia (powiat średzki).

Do wniosku dołączono:

- 1) operat wodnoprawny pn. „Modernizacja przepławki dla ryb dwuśrodowiskowych na stopniu Brzeg Dolny na rzece Odrze” opracowany przez pana Wojciecha Skowyrskiego z DHV Hydroprojekt Sp. z o.o. z Warszawy, w marcu 2013 r.,
- 2) urzędowo poświadczony odpis decyzji Wójta Gminy Miękinia z dnia 06.10.2010 r., znak: KIRO.7624-D.Ś./10/2010/08 określającej warunki środowiskowych uwarunkowań realizacji przedsięwzięcia,
- 3) opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym,
- 4) oryginał pełnomocnictwa.

Z dołączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego, spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach obowiązujących ustaw, w szczególności w art. 131 ust. 2 pkt 1, 3 ustawy *Prawo wodne*.

Przedsięwzięcie jest przygotowywane w oparciu o ustawę z dnia 8 lipca 2010 r. o *szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych* (Dz. U. Nr 143, poz. 963), dlatego też do wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego nie jest wymagane dołączenie załącznika wymienionego w art. 131 ust. 2 pkt 2 ustawy *Prawo wodne*.

Marszałek Województwa Dolnośląskiego zawiadomił zainteresowane strony (w trybie art. 61 § 4 *Kpa*) o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dokumentami dołączonymi do wniosku oraz złożenia ewentualnych wniosków czy zastrzeżeń do sprawy.

Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy *Prawo wodne*, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: [www.bip.umwd.dolnyslask.pl](http://www.bip.umwd.dolnyslask.pl) oraz umieszczenie (na okres 14 dni) na tablicach ogłoszeń, w siedzibach:

- Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu,
- Wydziału Gospodarki Wodnej UMWD we Wrocławiu,
- Urzędu Gminy Brzeg Dolny,
- Urzędu Gminy Miękinia.

Strony postępowania nie wniosły do sprawy żadnych uwag ani zastrzeżeń a przeprowadzone postępowanie administracyjne wykazało, że nie ma przeszkód do wydania przedmiotowego pozwolenia, w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej decyzji.



Obserwowane wadliwe funkcjonowanie istniejącej przepławki, w której przy niskich stanach Odry odnotowywano nawet okresowe przerywanie przepływu wody, a także podjęcie realizacji programu restytucji dwuśrodowiskowych ryb wędrownych w dorzeczu Odry, zdecydowały, w ślad za przeprowadzoną modernizacją stopnia, o potrzebie przebudowy istniejącej na nim przepławki.

Przebudowana przepławka będzie przepawką jednoszczelinową o 56 komorach, różnicy wysokości dna 6,47 m (na wlocie i wylocie) i długości w osi 344 m.

Realizacja przedsięwzięcia zapewni możliwość swobodnej migracji ryb. Przewiduje się, że po przebudowie przepławki na stopniu Brzeg Dolny skuteczność migracji ryb należących do kluczowych wędrownych gatunków będzie co najmniej dobra, co oznacza, że ponad 95% ryb pokona urządzenie w czasie nie dłuższym niż kilka godzin, zaś dla gatunków towarzyszących - co najmniej dostateczna, co oznacza, że ponad 70% ryb pokona urządzenie w czasie nie dłuższym niż kilka dni.

Projekt przebudowy przepławki na Stopniu Brzeg Dolny uwzględnia wymagania migracyjne występujących w Odrze gatunków ryb, w tym dwuśrodowiskowych ryb wędrownych, jak również zabezpiecza możliwość ich migracji zstępujących.

Zaprojektowane wymiary komór, szerokość szczeliny, nachylenie przepławki oraz wydatek wody przewidziane zostały pod kątem migracji dwuśrodowiskowych ryb wędrownych, w tym jesiotra oraz kotadromicznych ryb rzecznych. Powiązanie przepławki z dnem dolnego i górnego stanowiska rzeki, jej nachylenie oraz szorstka, luźna struktura dna, pozwalają również na migracje pozostałych gatunków tworzących zespół ichtiofauny Odry.

Zgodnie z „Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry” (opublikowanym w Monitorze Polskim Nr 40, poz. 451, z dnia 27.05.2011 r.), omawiane przedsięwzięcie zlokalizowane jest w obrębie zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) – Odra od gr. Wrocławia do Wałów Śląskich PLRW600021137579, Scalonej Części Wód Powierzchniowych (SCWP) SO1107 oraz do JCWP – Odra od Wałów Śląskich do Kanału Wschodniego, SCWP SO1108, uznanych za silnie zmienione części wód, dla których dopuszczono opóźnienie w osiągnięciu celów środowiskowych. Derogacja celów środowiskowych wiąże się z planowanymi przedsięwzięciami hydrotechnicznymi, powodującymi zmiany w charakterystykach fizycznych JCW, służącymi wyższemu celom społecznym takim jak ochrona przeciwpowodziowa.

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych na wstępie, określając szczegółowe warunki pozwolenia, w celu zapewnienia właściwego wykonania i utrzymania urządzenia wodnego oraz zabezpieczenia słusznych interesów stron.

Właściwość organu do wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego wynika z art. 140 ust. 2 pkt 5c ustawy *Prawo wodne*, zgodnie z którym „marszałek województwa wydaje pozwolenia wodnoprawne wszystkie, o których mowa w art. 122, wymagane dla przedsięwzięcia, jeżeli jest organem właściwym do wydania jednego z tych pozwoleń”.

Dla potrzeb realizacji całego przedsięwzięcia pn.: „Stopień Brzeg Dolny – roboty remontowo-modernizacyjne na stopniu”, decyzją z dnia 31.12.2010 r., znak: DM-W.I.6223-100/10, L. dz. 3817/12/2010 Marszałek Województwa Dolnośląskiego wydał – stosownie do dyspozycji art. 140 ust. 2 pkt 2 oraz 5c ustawy *Prawo wodne* – pozwolenie wodnoprawne na przebudowę jazu, stanowiska górnego i dolnego jazu oraz słuzy wraz z awanportami.

Z uwagi na powyższe, tut. Organ, uznając się za właściwy w przedmiocie złożonego wniosku – orzekł jak w sentencji.



## Pouczenie

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem Marszałka Województwa Dolnośląskiego (50-411 Wrocław, ul. Wybrzeże J. Słowackiego 12-14), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 4 ust. 3 *Prawa wodnego*.
2. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 123 ust. 2 *Prawa wodnego*.
3. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne – art. 135 pkt 3 *Prawa wodnego*.
4. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat – art. 136 ust. 1 pkt 5 *Prawa wodnego*.
5. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (tj. z 2010 r. Dz. U. Nr 243, poz. 1623 ze zm.).

### Adnotacja dot. opłaty skarbowej:

Wnioskodawca zwolniony od opłaty skarbowej, zgodnie z art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2012 r., poz. 1282)

Z up. MARSZAŁKA  
Województwa Dolnośląskiego  
Anna Głogczowska  
Dyrektor Wydziału Gospodarki Wodnej

### Otrzymują:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. C. K. Norwida 34, 50-950 Wrocław
2. Tauron Ekoenergia Sp. z o.o.  
ul. Obrońców Pokoju 2b, 58-500 Jelenia Góra
3. Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu  
al. Jana Matejki 5, 50-333 Wrocław
4. Tauron Dystrybucja S.A.  
ul. Zawila 66I, 30-390 Kraków
5. PCC Rokita S.A.  
ul. Sienkiewicza 4, 56-120 Brzeg Dolny
6. Polski Związek Wędkarski – Zarząd Okręgu Wrocław  
ul. Kazimierza Wielkiego 65, 50-077 Wrocław
7. DM-W – a/a

### Do wiadomości:

1. Dyrektor Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu  
ul. Kleczkowska 52, 50-227 Wrocław
2. Urząd Gminy Brzeg Dolny  
ul. Kolejowa 29, 56-120 Brzeg Dolny
3. Urząd Gminy Miękinia  
ul. Kościuszki 41, 55-330 Miękinia



Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu	
Wpł. Wysł.	23.11.2012
I.dz.	17697
znak sprawy	



Wrocław, dn. 20.11.2012 r.

**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu**  
ul. C. K. Norwida 34  
50-950 Wrocław

Sygnatura: UN5/RD52/JK-2342-12053(2)/12/5346

Dotyczy: wyrażenia zgody na udostępnienie dz. nr 80/62 AM-1, obręb Wały

W odpowiedzi na Państwa pismo nr IR 511/1124/2012 z dnia 12.11.2012 r. w sprawie wyrażenia zgody na udostępnienie w/w nieruchomości - przesyłamy w załączeniu Uzgodnienie nr UN5/RD52/JK-2342-12053(U)/2012 z dnia 20.11.2012 r., które pozwoli Państwu uzyskać niezbędne pozwolenia budowlane.

Jednocześnie pragniemy podkreślić, że przed rozpoczęciem realizacji inwestycji, będzie konieczne zawarcie stosownej umowy regulującej ostatecznie kwestie związane ze sposobem udostępnienia nieruchomości, odpłatnością oraz technologią wykonania robót przy budowie przedmiotowej przepławki.

Łączymy wyrazy szacunku

**TAURON Dystrybucja S.A.**  
Oddział we Wrocławiu  
Kierownik Działu Nieruchomości

**Paweł Madeja**

**Sprawę prowadzi:**

Jarosław Korzus, tel. 889-21-57, e-mail: jaroslaw.korzus@tauron-dystrybucja.pl

**Rozdzielnik:**

1. Adresat
2. UA5
3. RD52
4. UN5 a/a

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział we Wrocławiu  
pl. Powstańców Śląskich 5  
53-329 Wrocław  
tel +48 71 88 92 111  
fax +48 71 36 75 211

TAURON Dystrybucja S.A.  
Ul. Zawila 65L, 30-390 Kraków  
Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000073321, NIP: 6110202860, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (włacony): 251 175 903,45 zł

Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

www.tauron-dystrybucja.pl

## UZGODNIENIE

z dnia 20.11.2012 r.

**Użytkownik Wieczysty gruntu: TAURON Dystrybucja S.A. z siedzibą w Krakowie przy ul. Zawilej 65L (30-390 Kraków, NIP 6110202860, REGON 230179216, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Krakowa - Śródmieścia, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000073321, wysokość kapitału zakładowego: 251.175.903,45 zł. wpłacony) - Oddział we Wrocławiu, pl. Powstańców Śl. 5, 53-329 Wrocław, zwana dalej „Użytkownikiem Wieczystym”,**

**wyraża zgodę na:** prowadzenie prac projektowych związanych z przebudową przepławki dla ryb dwuśrodowiskowych,

**na terenie, którego jest Użytkownikiem Wieczystym,** oznaczonym geodezyjnie jako działka nr 80/62 AM-1, obręb Wały, gmina Brzeg Dolny, powiat Wołów, woj. dolnośląskie, na której zlokalizowany jest Ośrodek Wypoczynku Świątecznego „Wały Śląskie”,

**w związku z inwestycją pod nazwą:** „Stopień Brzeg Dolny Roboty Remontowo-Modernizacyjne na Stopniu – projekt przebudowy przepławki dla ryb”,

**której Inwestorem jest: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z siedzibą we Wrocławiu przy ul. C. K. Norwida 34 (50-950 Wrocław, NIP 8982013651, REGON 932101053), zwany dalej „Inwestorem”.**

Uzgodnienia niniejszego udziela się Panu Witoldowi Gutowskiemu - Kierownikowi Wydziału Realizacji Inwestycji RZGW we Wrocławiu, na podstawie wniosku z dn. 12.11.2012 r.

### Uwagi:

1. Koszty netto oraz warunki na jakich inwestycja będzie mogła zostać zrealizowana, związane z udostępnieniem na czas budowy i dalszym użytkowaniem w/w działki przez wybudowaną przepawkę - będą określone w odrębnej umowie, która zostanie zawarta pomiędzy Stronami przed rozpoczęciem realizacji inwestycji.

2. W związku z tym, iż na przedmiotowej nieruchomości znajduje się infrastruktura elektroenergetyczna – **Inwestor będzie zobligowany do wykonania wszystkich prac budowlanych ręcznie, bez użycia sprzętu zmechanizowanego**, a przekazanie terenu niezbędnego do wykonania robót nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego przed rozpoczęciem realizacji robót przygotowawczych i budowlanych przy udziale przedstawicieli **Użytkownika Wieczystego** wymienionego powyżej gruntu, po odrębnym uzgodnieniu terminu, zakresu i technologii wykonywania robót z Rejonem Dystrybucji Oborniki Śląskie RD52 i Działem Administracyjno-Gospodarczym UA5. Kopia w/w protokołu zostanie przekazana do Działu Nieruchomości.

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu

Wpł. 25.10.2012  
Wysł. 16.10.2012

1.02. 01

znak sprawy



Jelenia Góra, 25.10.2012 r.

**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu**  
ul. C.K. Norwida 34  
50-950 Wrocław

RI/RD/321/483f/2012

**Dotyczy:** Pisma IR511/1003/2012 z dn. 16.10.2012 r. w sprawie wyrażenia zgody na udostępnienie części działek 80/61 oraz 80/62 Obręb 0009 Wały Gmina Brzeg Dolny.

W odpowiedzi na przedmiotowe pismo TAURON Ekoenergia sp. z o.o. oświadcza, że udostępni część działki nr 80/61 Obręb 0009 Wały Gmina Brzeg Dolny w celu przebudowy przepławki dla ryb realizowanej przez RZGW we Wrocławiu. Jednocześnie informujemy, że przekazanie części działki nr 80/61 na przebudowę przepławki, nastąpi po uzgodnieniu przez strony tytułu prawnego do korzystania z niej przez RZGW. Poniżej przedstawiamy nasze uwagi do przesłanej dokumentacji projektowej pn. „Stopień Brzeg Dolny Roboty Remontowo-Modernizacyjne na Stopniu – materiały do uzgodnień, projekt przebudowy przepławki dla ryb” opracowanej przez Hydroprojekt Sp. z o.o.:

- instalacje elektryczne związane z przepawką należy zasilić z sieci zewnętrznej,
- projektowaną drogę tymczasową od strony wody dolnej proponujemy wykonać jako docelową z ujęciem dojazdu do stanowiska dolnego selekcji skratek,
- w trakcie budowy drogi dojazdowej na dolne stanowisko należy zabezpieczyć piezometry oraz odwodnienie ze stanowiska skratek,
- na czas prowadzenia prac oraz po ich zakończeniu należy zachować możliwość dojazdu do hali maszyn pojazdami samochodowymi o masie całkowitej do 30 ton,
- należy zawiadomić TAURON Ekoenergia sp. z o.o. z 7 dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac,
- należy umożliwić udział przedstawicieli TAURON Ekoenergia sp. z o.o. w odbiorze końcowym robót.

Ponadto informujemy, iż działka nr 80/62 nie należy do TAURON Ekoenergia sp. z o.o.

Z poważaniem  
**TAURON Ekoenergia sp. z o.o.**  
Wiceprezes Zarządu  
Dyrektor Techniczny  
  
Ryszard Turak

**TAURON Ekoenergia sp. z o.o.**  
Prezes Zarządu  
Dyrektor Naczelny  
  
Małgorzata Wójcik - Stasiak

**Sprawę prowadzi:**  
Wojciech Friedel ☎ (075) 75 46 838

TAURON EKOENERGIA sp. z o.o.  
ul. Obronców Pokoju 2B  
53-500 Jelenia Góra  
tel. +48 75 75 46 800  
fax +48 75 75 46 809  
sekretariat@tauron-ekoenergia.pl

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej  
IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000195546, REGON: 231194695, NIP: 611-35-02-075  
Bank Pekao SA, I Oddział w Jeleniej Górze  
19 1240 1301 1111 0019 3256 1176  
Kapitał zakładowy: 573 423 000,00 zł

Za zgodność z oryginałem  
DHV Hydroprojekt Sp. z o.o.  
00-182 Warszawa, ul. Dubois 9

www.tauron-ekoenergia.pl